



NATIONS UNIES

CONSEIL DE SECURITE



Distr.
GENERALE

S/11057/Add.492

27 mai 1974

FRANCAIS

ORIGINAL : ANGLAIS

Rapport supplémentaire sur l'application du cessez-le-feu au Moyen-Orient

Le chef d'état-major de l'ONUST a communiqué les renseignements ci-après concernant la situation dans le secteur Israël-Syrie le 25 mai 1974 :

1. Rapports sur les activités terrestres :

a) Patrouille 36 (CA 2500-3150) 1/ : Entre 4 h 33 2/ et 8 h 34 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 9 h 53 et 9 h 55 et à 12 h 50 tir d'artillerie et à 11 h 2 tir de roquettes par les forces syriennes.

b) Patrouille 32 (CA 2350-3067), patrouille 38 (CA 2395-3040) et patrouille 41 (CA 2354-3004) : Entre 5 h 32 et 8 h 20 et entre 8 h 38 et 11 h 50 tir d'artillerie, entre 5 h 37 et 7 h 44 tir de mortier et entre 5 h 53 et 6 h 47 tir de roquettes et entre 5 h 44 et 5 h 48 tir de char par les forces syriennes. A 5 h 58 tir de char par les forces israéliennes et syriennes (échange de feux signalé par la patrouille 38). Les tirs ont cessé à 6 h 43 (les observateurs militaires de l'ONU n'ont pas pu déterminer laquelle des deux parties a ouvert ou cessé le feu la première). Entre 6 h 27 et 8 h 28 tir d'artillerie et entre 6 h 56 et 7 h 11 tir de mortier par les forces israéliennes. Entre 8 h 10 et 8 h 14, entre 9 h 30 et 9 h 34 tir de char et entre 8 h 35 et 9 h 28, entre 9 h 54 et 10 h 6 et entre 11 h 3 et 11 h 9 tir de roquettes par les forces syriennes. Entre 9 h 2 et 9 h 20, entre 10 h 6 et 10 h 21 et entre 13 h 8 et 13 h 33 tir d'artillerie et entre 9 h 4 et 9 h 12 tir de char par les forces israéliennes. Entre 12 h 56 et 15 h 37, entre 15 h 53 et 17 h 8 tir d'artillerie et entre 16 h 28 et 16 h 29 tir de roquettes par les forces syriennes. Entre 14 h 58 et 17 h 9 tir d'artillerie et entre 17 h 26 et 17 h 28 tir d'arme automatique par les forces israéliennes.

c) Patrouille 34 (CA 2534-2937), patrouille 35 (CA 2532-2852) et patrouille 44 (CA 2519-2911) : Entre 5 h 32 et 12 h 58 tir d'artillerie et entre 7 h 22 et 12 h 38 tir de mortier et de roquettes par les forces syriennes. Entre 7 h 27 et 13 h 55 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 7 h 55 et 8 h 6 tir de char et entre 11 h 43 et 12 h 11 et entre 12 h 40 et 12 h 54 tir de mortier par les forces syriennes. Entre 11 h 5 et 11 h 15 tir de char et entre 11 h 35 et 11 h 57 et entre 12 h 25 et 12 h 28 tir de mortier par les forces israéliennes. Entre 14 h 6

1/ CA - coordonnées approximatives.

2/ Toutes les heures indiquées sont exprimées en Temps universel (TU).

et 14 h 50, entre 15 h 42 et 16 h 45 tir d'artillerie et entre 15 h 30 et 17 h 5 tir de mortier par les forces syriennes. Entre 15 heures et 15 h 25, entre 15 h 39 et 17 heures tir d'artillerie et entre 15 h 15 et 17 h 5 tir de mortier par les forces israéliennes.

d) Patrouille 31 (CA 2449-2982) et patrouille 42 (CA 2431-2961) : Entre 5 h 54 et 11 h 35 tir d'artillerie et entre 7 h 12 et 7 h 13 tir de roquettes par les forces syriennes. Entre 7 h 39 et 8 h 47, entre 9 h 58 et 10 h 32 et entre 13 h 12 et 13 h 43 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 12 h 30 et 16 h 57 tir d'artillerie par les forces syriennes. Entre 14 h 58 et 17 h 13 tir d'artillerie par les forces israéliennes.

e) Patrouille 33 (CA 2444-2814) et patrouille 43 (CA 2398-2816) : Entre 7 h 31 et 8 h 7, entre 8 h 50 et 10 h 10 et entre 11 h 10 et 12 h 30 tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 9 h 15 et 9 h 27 et entre 10 h 43 et 11 h 41 tir d'artillerie par les forces israéliennes.

f) PO Four (CA 2327-2596) et PO Uniform (CA 2366-2621) : Entre 13 h 19 et 13 h 33 et entre 23 h 3 et 24 heures tir d'artillerie par les forces israéliennes. Entre 23 h 50 et 24 heures tir d'artillerie par les forces syriennes.

g) PO Five (CA 2290-2787) : Entre 23 h 13 et 23 h 33 tir d'artillerie par les forces syriennes.

2. Rapports sur les activités aériennes :

a) Patrouille 32 : Entre 7 h 40 et 7 h 41 un avion à réaction non identifié, volant du sud-sud-ouest au nord-nord-est, virant à l'ouest puis au sud, a d'abord été observé à l'ouest de la position de la patrouille et en dernier lieu au nord-ouest de la position de la patrouille (les observateurs militaires de l'ONU n'ont pas pu identifier l'avion en raison de son altitude élevée).

b) Patrouille 37 : Entre 8 h 11 et 8 h 12 un avion à réaction non identifié, volant du sud au nord, virant à l'ouest, a été observé d'abord au-dessus de la position de la patrouille et en dernier lieu au nord-ouest de la position de la patrouille (les observateurs militaires de l'ONU n'ont pas pu identifier l'avion en raison de son altitude élevée).

3. Tirs essuyés par les installations de l'ONU :

Patrouille 44 : A 16 h 36 un obus d'artillerie tiré par les forces syriennes a touché le sol à moins de 12 mètres du PO. Aucun dommage corporel ou matériel n'a été signalé.

4. Plaintes des parties :

Des plaintes ont été reçues de la Syrie, selon lesquelles, le 23 mai :

- i) A 9 h 50 environ les forces israéliennes auraient déclenché un tir d'artillerie sur le village de Beitima (CA 2429-3083). Trois maisons auraient été détruites. Une enquête a été demandée.

- ii) A 11 h 5 environ les forces israéliennes auraient déclenché un tir d'artillerie sur le village de Bqaassem (CA 2377-3123). Vingt maisons auraient été détruites. Une enquête a été demandée.
- iii) A 11 h 5 environ les forces israéliennes auraient déclenché un tir d'artillerie sur le village de Deir El Aadass (CA 2550-2854). Six maisons auraient été détruites. Une enquête a été demandée.

Le chef d'état-major de l'ONUST a donné l'autorisation d'effectuer une enquête sur les plaintes i), ii) et iii) ci-dessus.

5. Résumés d'enquêtes :

a) Enquête effectuée à Rime (CA 2340-3100) et à Derbol (CA 2350-3064) :

Une enquête a été effectuée par les observateurs militaires de l'ONU à la suite de la plainte syrienne exposée au paragraphe 3 ix) du document S/11057/Add.437. L'enquête a eu lieu le 24 mai de 7 heures à 7 h 55 dans le village de Rime et de 7 h 55 à 10 h 30 dans le village de Derbol. L'enquête avait été remise depuis le 28 avril en raison du bombardement de ces zones. Un représentant du délégué arabe principal de la Syrie accompagnait le groupe d'enquête.

Les observateurs militaires de l'ONU qui menaient l'enquête ont interrogé des témoins et ont examiné les éléments de preuves qui leur ont été présentés. On fait toutefois observer que les preuves existantes risquent d'avoir souffert du temps qui s'est écoulé depuis l'incident.

Les témoins du village de Rime ont déposé que le 27 avril une explosion s'était produite à 1 000 mètres environ au sud-ouest du village. Les témoins du village de Derbol ont déposé que le 27 avril une explosion s'était produite au nord-ouest du village blessant un villageois. Le prétendu blessé ne s'est pas présenté pour être interrogé.

Les observateurs militaires n'ont vu aucune preuve de bombardement dans le village de Rime. Ils ont vu quatre petits entonnoirs à 300 mètres environ au nord-ouest du village de Derbol près d'une route.

Sur la base des résultats de l'enquête ci-dessus, et compte tenu de l'observation susmentionnée, la plainte n'a pu être confirmée.

b) Enquête effectuée à Beitima (CA 2430-3080) :

Une enquête a été effectuée par les observateurs militaires de l'ONU à la suite de la plainte syrienne exposée au paragraphe 3 b) ii) du document S/11057/Add.476. L'enquête a eu lieu le 24 mai de 6 h 50 à 7 h 45 dans le village de Beitima. L'enquête avait été remise depuis le 17 mai en raison du bombardement de la zone. Un représentant du délégué arabe principal de la Syrie accompagnait le groupe d'enquête.

Les observateurs militaires de l'ONU qui menaient l'enquête ont interrogé des témoins et ont examiné les éléments de preuves qui leur ont été présentés.

Les témoins de cette zone ont déposé que le 16 mai un obus était tombé dans le village tuant un villageois et blessant une villageoise. Les observateurs militaires ont vu une maison qui avait été détruite par un obus d'artillerie ou de mortier. La date du bombardement n'a pas pu être établie.

Sur la base des résultats de l'enquête ci-dessus, la plainte est confirmée en ce qui concerne le bombardement du village de Beitima.

c) Enquête effectuée à Bqaassem (CA 2320-3120) :

Une enquête a été effectuée par les observateurs militaires de l'ONU à la suite de la plainte syrienne exposée aux paragraphes 3 b) i) du document S/11057/Add.476, 3 b) x) du document S/11057/Add.480 et 2 b) i) du document S/11057/Add.488. L'enquête a eu lieu le 24 mai de 8 heures à 10 heures dans le village de Bqaassem. Elle a été retardée en raison du bombardement de cette zone. Un représentant du délégué arabe principal de la Syrie accompagnait le groupe d'enquête.

Les observateurs militaires de l'ONU qui menaient l'enquête ont interrogé des témoins et ont examiné les éléments de preuve qui leur ont été présentés.

Les témoins de cette zone ont déposé que le village avait été bombardé les 16, 18 et 21 mai; deux villageois avaient été tués, dix blessés, deux maisons avaient été détruites, dix endommagées et plusieurs animaux avaient été tués. Les prétendus blessés ne se sont pas présentés pour être interrogés. Les observateurs militaires ont vu dans le village un certain nombre d'entonnoirs et de fragments provenant d'artillerie lourde. Douze maisons ont été détruites par un bombardement d'artillerie.

Sur la base de l'enquête ci-dessus, les plaintes sont confirmées en ce qui concerne le bombardement du village et la destruction de douze maisons à Bqaassem.
